



# Savai'i



FREE

Published by the Ministry of the Prime Minister &amp; Cabinet (MPMC)

## PM welcomes election challenge

By Nanai Taofiga Laveitiga Tuiletufuga

Incumbent MP and Prime Minister Tuilaepa Dr. Sailele Malielegaoi is receptive to the entry of two election candidates to vie for the Lepa Electoral Constituency seat with him when Samoa goes to poll next April.

Why?

"Because it's a vindication for me," replied the Prime Minister. "It lays to rest the critic's hallucinations that I have been flexing my political muscle to prevent election candidates from entering Parliament to represent Lepa."

"Secondly," he continued. "And this is paramount to me as Prime Minister, it's a reinstatement that Samoa's electoral democracy process is accountable, transparent vibrant and very much alive."

The survivor of 10 General Elections and one bi-election since he entered Parliament in 1981, Tuilaepa says that he did not attend the Lepa's Electoral Constituency meeting some months back because he did not discourage the freedom of choice and opinions by the matais. And he was later informed that Lepa had voted for his return unopposed to continue as their MP.

continued page 2



Prime Minister Tuilaepa Dr. Sailele Malielegaoi in the move Saturday at the Samoa Rugby Union Headquarters Tu'anaimato with Taimi ma le Palemia weekly interview with TV1 (Samoa).



*"The \$6.4million tala NEOC center is a state of the art infrastructure fitted with its own independent communications network, water supply, back up generator and working facilities."*

## Samoa's new NEOC Headquarters; a first in the Pacific

By: Joshua Lafoa'i

Samoa is the first Pacific Island country to have a centralized emergency operation center headquarters with the dedication of the National Emergency Operation Center (NEOC) at Tu'anaimato last week.

The Center is the final product of a united engagement by the Ministry of Finance (MOF) and the Ministry of Natural Resources and Environment, (MNRE) through the Pacific Resilience Project, (PREP).

The Projects' overall objective is to strengthen early warning, resilient investments and financial project in Samoa.

And PREP's four components includes;

- Strengthening Early Warning and Preparedness
- Risk Reduction and Resilient Investments
- Disaster Risk Financing
- Project Management.

## 212,000 Samoa ua faitauina

*O le faitau aofa'i o auaiga e 19,800, ma o le numera fo'i lea o lo'o fa'asolo i ai le Ofisa mo le tu'uina atu o lea fesoasoani.*

Tusia: Taunuuga Toatasī

E ui e le'i mae'a le tusigaigoa a le atunu o lo'o fa'agasoilo nei, peita'i ua fa'amauina e le Ofisa o Fuainumera Fa'amauina, e 16,021 le aofa'i o tagatanu'u Samoa ua fa'aopoopoina mai le aofa'i sa fa'amauina i le tusigaigoa i le 2016.

Mo le silafia, e 195,979 tagatanu'u Samoa sa fa'amauina mai i le tusigaigoa i le tausaga e 2016, peita'i e ui e le'i mae'a atoatoa le galuega o lo'o fa'agasoilo i le taimi nei, ae ua fa'amauina e le Ofisa o Fuainumera Fa'amauina e 212,000 le aofa'i o tagata ua mae'a tusia o latou suafa i le tusigaigoa o lo'o fa'agasoilo nei.

Na i ai le manatu maualuga o le Ofisa o Fuainumera Fa'amauina, e tatau ona ausia le 202,000 o tagatanu'u Samoa i le tusigaigoa o loma nei, peita'i o lea ua fa'amauina le si'itia maualuga o le faitau aofa'i o i latou ua tusia suafa mai le numera sa mafaufauna e le Ofisa.

O le tasi lea o itu lelei o le fa'amatu'u atu o le meaalofa tupe a le Malo, mo le ta'i \$50 a le tagata i lana fa'amāma avega mai le Koviti - 19, e fa'atosina ai tagata ina ia aga'i uma ane, e tusia o latou suafa ma fa'amaumauga sa'o auā fa'amaumauga moni ma le atoatoa a le Malo, e fuafua i ai atina'e mo le atunu lautele mo nei ma le lumana'i.

faaauau itulau 9

continued page 2

# PACER PLUS headquarters to be built in Samoa



## PACER PLUS PACIFIC AGREEMENT ON CLOSER ECONOMIC RELATIONS PLUS

**By: Joshua Lafoai**

Samoa will home the Pacific Agreement on Closer Economic Relations Plus, (PACER Plus) headquarters.

The rights for the PACER Plus regional headquarters to be located on local soils was awarded to Samoa this month at the completion of the tender process. Tonga, the Solomon Islands, and Vanuatu submitted proposals however after due diligence, Samoa's bid was given the green light.

Construction of the headquarters is scheduled to start December this year.

Meanwhile the regional PACER Plus agreement since negotiations started in 2009 has satisfied the minimum requirement for eight Pacific Forum Countries to endorse the trade pact.

PACER Plus needed eight ratifications from 12 countries in the Pacific in order to be approved. On October 15, 2020, the Cook Islands signed the PACER Plus agreement and became the eighth Pacific island country to ratify it.

And the milestone is applauded by Prime Minister Tuilaepa Dr. Sailele Malielegaoi acknowledging the wisdom and long term vision by the eight signatories made in the best interest of their respective countries.

"This agreement will help local production thrive in the export markets, while at the same encourage affordable imports for the region," the Prime Minister added.

Since 2009, the Ministry of Foreign Affairs and Trade (MFAT) have taken the lead on behalf of Government during the negotiation process.

And MFAT's Chief Executive Officer Peseta Noumea Simi in announcing Samoa's successful bid before Cabinet Development Committee CDC elaborated on the PACER Plus spin-offs.

"Some of the benefits of PACER Plus to Samoa include no tariffs on our exports to Australia and New Zealand starting from the first day the agreement is official," Peseta said.

"Within the next 25 years, the agreement will lower the costs of tariffs of imported goods into Samoa as well," she added. One such spin-offs



*"The PACER Plus agreement has been in discussion between Australia and New Zealand and the Pacific since August 2009."*

include the commitment by Australia and New Zealand to remove import duties on all originating products from PACER Plus countries, when the agreement enters into force. This would mean that Samoa's exports will enter Australian and New Zealand markets duty free, provided the products originate from Samoa, according to the rule of origin.

"Overall, the agreement will cover; trade in goods (including rules of origin, customs procedures, sanitary and phytosanitary, technical regulations, standards and conformance), trade in services, investment and development and economic cooperation, transparency, consultation and dispute settlement," said a press statement issued by MFAT.

PACER Plus is the regional trade, development

and economic cooperation agreement between the Forum Island Countries, Australia and New Zealand.

It will provide assistance to PACER Plus island countries to strengthen their capacity to benefit from regional and international trade and contribute to achieving economic growth and sustainable development.

Australia and New Zealand have committed to jointly fund the AUD\$25.5m Development and Economic Cooperation Work Programme (DECWP) from entry into force of the PACER Plus. The DECWP has six main components linked to the different aspects of the agreement:

- Rules of Origin and tariff commitments

- Customs Procedures
- Sanitary & Phytosanitary measures
- Technical Regulations
- Standards & Conformity
- Trade in Services & Investment

In preparation for entry into force of the agreement and implementation, Government will focus on the key areas including the prioritisation of Samoa's trade related needs, technical capacity building and trainings for stakeholders on priority areas, communications and long term work to include the implementation of obligations including promotion of transparency in trade policy development, export development and trade promotion and strengthening of cooperation through the Arrangement on Labour Mobility.

**from page 1**

## PM welcomes election challenge

However after the registration of candidates closed with two candidates vying for seat, he was not moved or disappointed but appreciative that the democracy has prevailed.

"It's not the first time that Lepa has endorsed me to run unopposed and it's not the first time that I have had to compete with other candidates and I welcome the challenge," said Tuilaepa.

At the end of the day, the Prime Minister remains confident that his services rendered to Lepa for the last 49 consecutive years as their voice in Parliament will prevail. "I am a stalwart when it comes to services rendered for the benefit of Lepa and the entire country," elaborated Tuilaepa.

Political observers and government critics are forecasting a change in political tides after April based on a visible and vocal line up of candidates opposing Government.

But in the eyes of Samoa's longest serving Prime Minister, it is the season for election camouflage which is a replay of past General Elections to remove the Government at all costs even if it means resorting to empty promises which will require divine intervention to become a reality.

He is confident that the HRPP will perform exceptionally well.

"The critics will always ridicule and downplay the benefits enjoyed by the country today compared to where Samoa was before the HRPP came into power but that's what to be expected in this ruthless game of politics.

"E pito i sili ona leo tele galuega ua tino mai."

**from page 1**

## Samoa's new NEOC Headquarters; a first in the Pacific

The initial participants for PREP's First 5 year phase includes;

- Tonga
- Marshall Islands
- Vanuatu
- Samoa

In dedicating the new two-storey headquarters, Prime Minister and MNRE Minister Tuilaepa Dr. Sailele Malielegaoi in his address acknowledged that this is a vision which has been under the Government's microscope since the Cyclone Ofa and Val in 1990 and 1991 respectively.

"It is a must that Samoa has a central office that our people will turn to when disaster strikes. Before the NEOC was formed, our people have been going through various directions to this ministry and that ministry, but now, we have a central location where all national emergency services will be centralized to effectively respond at times of natural disasters," he said.

The \$6.4million tala building is a state of the art

structure equipped with the latest technology to assist the NEOC team response during natural disasters and disease pandemic control.

It is fitted with a state of the art emergency radio network, an emergency operation center, backup generator, independent water supply from 10,000 liter water tanks.

"This infrastructure will boost the job performed by the NEOC to increase the resilience of Samoa and the Pacific region as a whole to natural hazards such as cyclones, coastal/riverine flooding, volcanoes, tsunamis and earthquakes by improving the quality of forecasting and warning services.

The NEOC Headquarters is funded by the World Bank through an International Development Association (IDA) grant.

The design and blueprint for the emergency center was drawn by the Kramer Ausenco (Samoa) Ltd contractors, and was constructed by the Zheng (Samoa) Company Ltd who won the bid for the construction tender.



Fuiavaileili Egon Keil confirming a successful Police raid confiscated illegal drugs and cannabis



## Alarmed but not discouraged

**By: Eirenei Ariu Toleafoa**

56 illegal firearms and unregistered weapons not including ammunition are in Police possession as of this month as the 3rd Gun Amnesty Appeal by the Ministry of Police and Prisons continue until December this year.

Launched in October, Commissioner Fuiavaileili Egon Keil at a press conference acknowledged the public response and noted that although the illegal weapons appears old and rusty, they can still kill.

As an encouragement, law authorities are also paying a \$100 tala

food voucher for any person who voluntarily surrenders any illegal firearm or unregistered weapon. The voucher is for groceries and not for alcohol or other necessities.

The Commissioner says that while he is alarmed with the number of illegal weapons surrendered at this stage, Police far from being discouraged to continue with their campaign for a "Safe Samoa" via the Gun Amnesty appeal.

"We are appealing to our people who have dangerous illegal firearms and ammunitions in their possession to hand them over and no questions asked or charges file but instead you will receive a \$100 tala

food voucher for your honesty," elaborated the Commissioner

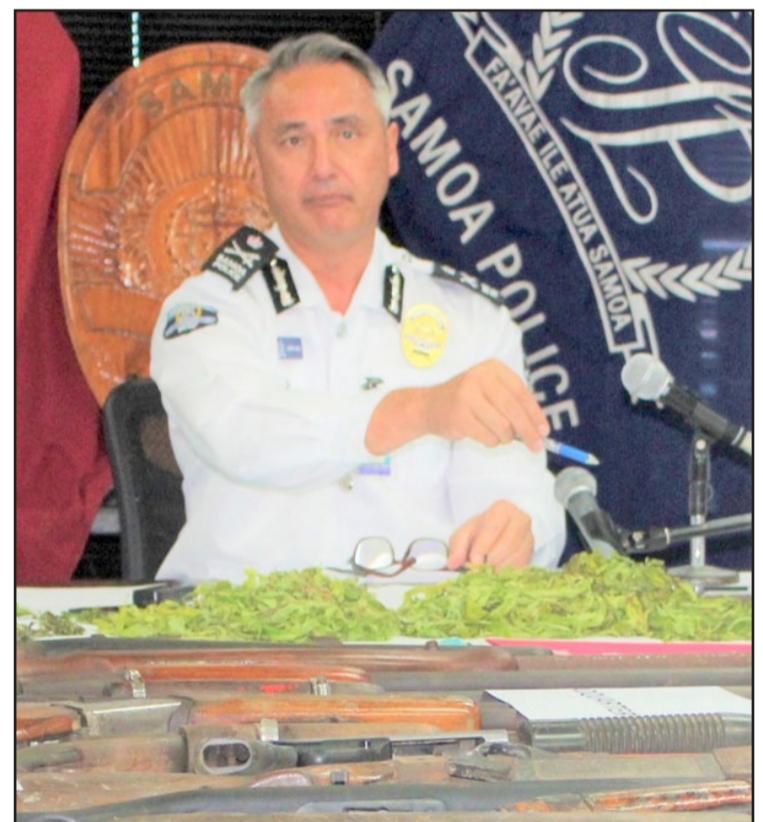
He added that if transport is needed, police will facilitate by uplifting the illegal firearms, weapons and ammunition, again without any repercussion.

"The illegal firearms will be destroyed eliminating any future danger to our people," he reassured.

Of the 56 firearms surrendered, six were turned in from Savaii. The present Gun Amnesty ends of New Year's Eve.



56 illegal firearms and unregistered weapons not included ammunition are in Police possessions



## SAMOA AIRPORT AUTHORITY REDUCTION OF HOURS

PR - 27th OCTOBER 2020; The Samoa Airport Authority wishes to advise that temporary cost cutting measures have been implemented effective 26th October 2020. It has been determined that a 50% reduction to staff working hours (80hrs -40hrs) is the most viable option to ensuring it remains afloat during these unprecedented times and continue to provide support to our staff.

It is no secret that aviation on a global scale has been critically affected by COVID 19 border shut downs, and Faleolo Airport is no exception.

The Authority did not rest in its exhaustive efforts to source all options available to prevent any direct impact on our staff and it is important to note that our Board of Directors and Management did not make this decision lightly.

Since April and the COVID 19 restrictions, the welfare of our staff has been at the forefront of all our financial forecasting and planning.

We have also been up front and transparent with them, throughout this time and have provided ample notice and assistance to aid with the transition.

Unfortunately, we have exhausted all means to retain full staff capacity and this decision, however lamentable, is the preferred option over mass redundancies and permanent lay-offs.

Our optimistic view is that operations will return to normal and when it does, we will welcome the opportunity to return our staff to their designated roles in service to Samoa!



# Community support vital to eliminate illegal drugs

By: Eirenei Ariu Toleafoa

Police is again appealing for public support in terms of information sharing to assist law enforcers with their battle against illegal drugs and cannabis.

The appeal was initiated by Police Commissioner Fuiavailili Egon Keil after the successful Police raid which confiscated 90 branches and 475 cigarettes of marijuana, five plastic bags of Methamphetamine (a.k.a. ice) and tested positive by SROS. Each package has a street value of \$100 tala. And law enforcers estimate the total street value of the illegal drugs at \$5,000. And information from the Faleati Village had aided police with their surprised raid, acknowledged Fuiavailili. Fuiavailili Egon Keil acknowledged everyone's support especially the village of Faleati for providing accurate information which allowed the Police department to execute the successful raid without casualties or fatalities.

"E momoli le faafetai faapitoa i alii ma faipule o le afioaga o Faleati mo le latou fesoasoani....I would also like to thanks our Media people for keeping Samoa informed", said Fuavailili.

The successful operation, continues the Commissioner re-emphasis the role played by the community to support law enforcers by providing vital information.

"The Samoa's Police mandate for a secure and safe Samoa is a shared responsibility," elaborated the Top Cop. "This is why we need universal support from our government partners, community, villages, churches and families to eliminate all illegal drug operations."

"The Ministry of Police will always try to keep Samoa as safe it can be. But we can't do it on our



own."

On the border line, Fuiavailili is also reaching out to the Force border security partners and agencies to enforce maximum security surveillance and monitoring to the letter.

"This is a crucial role which the Samoa's Police cannot do alone," he added.

Since taking up the helm as Commissioner, Fuiavailili is hailed as the most successful top law enforcer to have led and executed repeated

drug raids which had result in the confiscation of dangerous and illegal weapons and cash valued at thousands of tala.



## PUBLIC SERVICE COMMISSION Komisi o Galuega a le Malo

Please address all correspondence to the Chairman.

Fa'amolemole fa'atuatusi uma mai fesootaiga i le Ta'ita'ifono.

### VACANCY ADVERTISEMENT Contract Positions

The Public Service Commission on behalf of the Government of Samoa invites applications from qualified applicants for the following positions. The positions are on contract for a 3-year term.

#### MINISTRY OF EDUCATION, SPORTS & CULTURE

- Position: Principal St Paul's Academy (EC001177)  
Salary: SAT \$60,353.00

- Position: Vice Principal St Paul's Academy (EC001178)  
Salary: SAT \$44,814.00

#### MINISTRY OF HEALTH

- Position: ACEO Professional Development and Registration (MH001004)  
Salary: SAT \$88,301.00
- Position: ACEO Health Protection and Enforcement Services (MH001002)  
Salary: SAT \$88,301.00

The Application Form and Job Description can be uplifted from the Public Service Commission, Level 2, Fiame Mataafa Faumuina Mulinuu II (FMFM II) Building, Apia or can be downloaded from website: <http://www.psc.gov.ws>. Application Forms (R&S Form 2) are to be used by ALL Applications and are to be addressed to the Chairman. Applications must be submitted to PSC by, Monday 16th November 2020 before 5.00pm.

For more information, please contact the Senior Executive Services Division of our Office on telephone 22123 or email [ses@psc.gov.ws](mailto:ses@psc.gov.ws)



## MINISTRY OF NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT Matāgaluega o Puna'oa Faalenatura ma Siosiomaga

Level 3, Tui Atua Tupua Tamasese Efi Building (TATTE),  
Sogi, P.O Private Bag, Apia, SAMOA  
Website: <http://www.mnre.gov.ws>

Telephone: (+685) 67200  
Fax: (+685) 23176  
Email: [info@mnre.gov.ws](mailto:info@mnre.gov.ws)

Please address all correspondence to the Chief Executive Officer, Private Bag, Apia, Samoa.  
Faamolemole fautuatusi uma mai fesootaiga i le Ofisa Sila

### TENDER

#### REQUEST FOR QUOTATION (RFQ)

The Ministry of Natural Resources and Environment invites sealed bids from interested contractors for the Construction of the new road at Government Land at Vaimea.

Order Nō: MNRE VR001/2020

Order Name: Construction of New Road at Vaimea

Scope of Works: To construct and compact approximately 138 meters road.

Bidding document can uplifted from the Ministry of Natural Resources and Environment, Land Management Division, 3rd Floor of Tui Atua Tupua Tamasese Efi building Sogi.

All interested bidders are invited to the site visit on Friday, 30th of October 2020.

Please submit all bids in sealed envelopes before 10.30am, Monday 9th November 2020 and must be addressed to:-

**The Chairman**  
c/o The Secretary  
Samoa Tenders Board  
Ministry of Finance, Level 4, CBS Building  
APIA.

**RE: MNRE VR001/2020**  
"CONSTRUCTION OF ROAD AT VAIMEA"

All bids must be clearly marked; Tender opening will be at 11.00am of the above date. For more information, please contact Manuamleuga Felisita Ikenasio Heather via email [felisita.heather@mnre.gov.ws](mailto:felisita.heather@mnre.gov.ws) or telephone 67206 or Papali'i Leulusoo Alaoa Maualaivao on telephone 67200 ext 216.

Faafetai.



Government of Samoa  
Malo o Samoa

## **PUBLIC SERVICE COMMISSION**

*Komisi o Galuega a le Malo*

*Please address all correspondence to the Chairman.*

*Fa'amolemole fa'atuatusi  
uma mai fesootaiga i le  
Ta'ita'ifono.*

### **SPECIAL ADVERTISEMENT**

The Public Service Commission, on behalf of the Government of Samoa, invites applications from qualified Applicants for the following Chief Executive Officer position:

**\* CHIEF EXECUTIVE OFFICER**

**MINISTRY OF NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT**

**Salary: CEO Grade B: SAT\$121,197.00 - \$125,526.00 per annum**

**Position Code: NE003276**

**Closing Date: Monday 16th November 2020**

The above appointment is on a contractual basis for three (3) years and is advertised at the end of each 3 year term.

All Application Packages can be uplifted from the Office of the Public Service Commission or downloaded from the PSC website <https://www.psc.gov.ws/employment/special-advertisements/>

How to apply:

#### **1. Making an Application**

(a) For your application to be considered you must complete ALL requirements of the Application Package

1. Complete and signed Application Form (Form 2)
2. Certified Copies of all academic achievements/qualifications/training etc.
3. Recently updated Curriculum Vitae (12 months)
4. Three most recent written references

All incomplete Applications will not be considered for Shortlisting!!!

#### **2. Submission of Application**

(a) All Applications should be addressed to:

The Chairman  
Public Service Commission  
Level 2, FMFMII Government Building  
Apia, Samoa

(b) Applications can be submitted via email: [ses@psc.gov.ws](mailto:ses@psc.gov.ws)

(c) All Applications for the position will be closed on 16th November 2020 at 5:00pm

(d) For more information, please do not hesitate to contact the Senior Executive Services on email [ses@psc.gov.ws](mailto:ses@psc.gov.ws) or telephone 22123.

# Six to eight cyclones looms over Samoa

By: Joshua Lafoa'i

The Ministry of Natural Resources and Environment through its meteorological division are predicting a probably six to eight cyclones throughout the pacific region within the next few months.

Naturally for our part of the region, the latter months of the year and continuing to the early months of the year that follows are normally filled with heavy rainfall and rough weather.

The out-going Chief of MNRE Ulu Bismarck Crawley filed a report to the Cabinet Development Committee last week as an update from the Ministry's ongoing works.

"Were expecting a lot of heavy rainfalls throughout the next few months. Although understandably this doesn't do well with most of Samoa's festive season plans, they will play a vital positive part in the cleansing of Samoa's environment," Ulu said.

"Usually heavy rainfall means fresh water pushing through Samoa's streams and small ponds. It's usually this time of the year that we get a sort of natural cleansing for our environment. This clears our mosquito nests and things like that," he said.

Also very good news for farmers.

"The rains will definitely bring forward some much needed rains for the farmers. Some days it has been quite hot and dry for Samoa so this season will bring that much needed water to moisture the grounds our crops workers rely on," added Ulu.

On a much more serious note, the Environment Minister Chief noted that Samoa as well as the rest of the pacific will be on the lookout during the next few months for an estimated six to eight cyclones.

For Samoa alone, the risk is minimal according to Ulu.

"We should expect maybe one or even none to come Samoa's way," he said.

Maybe some time sooner we could have a more detailed report as the month's progress.



"The aftermath of Cyclone Evan in 2012. The Pacific is predicted to see at least 6 or up to 8 cyclones this cyclone season."

## Customs Services

Ph: +685 21561 Fax: +685 21563  
PO Box 44, Apia  
[www.revenue.gov.ws](http://www.revenue.gov.ws)



## Inland Revenue Services

Ph: +685 20411 Fax: +685 20414  
PO Box 1877, Apia  
[www.revenue.gov.ws](http://www.revenue.gov.ws)

### IMPORTANT NOTICE TO ALL TAXPAYERS IN 'TIMS' GROUP THREE (3)

As stipulated under Regulation 29 of the Tax Administration (Tax Invoice Monitoring System) Regulations 2020, the Ministry of Customs and Revenue ("the Ministry") will specify group of businesses that will be required to comply with all legal requirements under the Regulations.

The Ministry is pleased to announce that **Group Three (3) List** is now available on the Ministry's website [www.revenue.gov.ws](http://www.revenue.gov.ws). All businesses on this list will soon receive invitation letters to register and attend trainings on specified dates, at selected venues on information about how the system works with emphasis on tax compliance requirements as to avoid hefty penalties. The sessions will also emphasize TIMS' benefits to Taxpayers, Consumers and Government.

Group 3 is required to go through the main provisions of the Regulations in order to fully understand the requirements and obligations that must be complied with for successful implementation of TIMS. Taxpayers may access these main provisions of the Regulations via the Ministry's website at <https://www.revenue.gov.ws/tax-invoice-monitoring-system>

As TIMS is a new and unchartered venture for Samoa, the Ministry has compiled a list of questions and answers to help guide businesses in group 3 and EFD suppliers to ensure that you are implementing your obligations in accordance with the requirements under the Regulations. This document may also be found on the website <https://support.tims.revenue.gov.ws/kb/index.php>

For more information or enquiries please do not hesitate to contact the TIMS Project Team on; Telephone 20411 ext 338 or TIMS Support email [tims@revenue.gov.ws](mailto:tims@revenue.gov.ws) or visit our TIMS Support website <https://support.tims.revenue.gov.ws/>

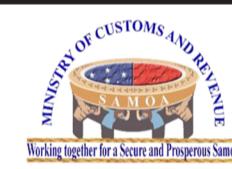
Fa'afetai lava.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Matafeo Avalisa Sina Viali-Fautua'alii".

Matafeo Avalisa Sina Viali-Fautua'alii  
**CHIEF EXECUTIVE OFFICER**

## Customs Services

Ph: +685 21561 Fax: +685 21563  
PO Box 44, Apia  
[www.revenue.gov.ws](http://www.revenue.gov.ws)



## Inland Revenue Services

Ph: +685 20411 Fax: +685 20414  
PO Box 1877, Apia  
[www.revenue.gov.ws](http://www.revenue.gov.ws)

### FA'ASILASILAGA TAU MO TAGATA TOTOGI LAFOGA UMA O LOO I TOTONU O LE 'TIMS' VAEGA TOLU (3)

E pei ona taua i lalo o le Tulafono 29 o le Tulafono Fa'atonutonu o le Fa'afoga o Lafoga (Polokalame Fa'aeleteroni e Mata'itū ai Fa'amatalaga o Oloa Fa'atau mo Lafoga) 2020, o le a fa'ailoa atu e le Matagaluega o Tiute ma Tupe Maua, le lisi o Vaega taitasi o pisinisi aua le usitaia o aiaiga ma manaoga o le Tulafono Faatonutonu.

E fafia le Matagaluega e faasilasila atu le **Lisi o le Vaega Tolu (3)** o le TIMS ua maea ona lomiina i luga o le upega tafailagi a le Matagaluega [www.revenue.gov.ws](http://www.revenue.gov.ws). O pisinisi uma ua faalauiloa i le Vaega Tolu, o le a taua'aoina atu tusi valaaulia e auai mai i a'oa'oga ma faalauiloa i aso o le a tuuina atu faatasi ai ma nofoaga o le a taua i tusi aua le fa'amatalatalaina atu o le fa'aogaina o lenei metotia ma vaega momia ina ia tausisia tulafono e tagata totogi lafoga ma foia ai ni fa'asalaga faamatuuina. O le a fa'apea ona fa'ailoa ai ma itu lelei o le TIMS i le Au Totogi Lafoga, Tagata faatau fa'apea le Malō.

E tatau i pisinisi o lo'o i totonusi o le Vaega Tolu ona taga'i i vaega tāua o le Tulafono Fa'atonutonu ina ia malamalamia i tulaga mo'omia ma matafai (tiute) a vaega taitasi aua le fa'atinoina atoatoa o lenei metotia. O le a mafai ona maua vaega taua o lenei Tulafono Fa'atonutonu i luga o le upega tafailagi a le Matagaluega <https://www.revenue.gov.ws/tax-invoice-monitoring-system>

Talu ai o le TIMS o se faiga fou mo Samoa, ua tuufa'atasia e le Matagaluega ni fesili ma tali e fai ma taiala i pisinisi o loo i totonusi o le Vaega Tolu fa'apea pisinisi o lo'o fa'atauina masini fa'aeleteroni ina ia mautinoa le atoatoa o le fa'atinoga o tiute a vaega taitasi e pei ona taua i lalo o le Tulafono. E maua lea vaega i luga o la matou upega tafailagi <https://support.tims.revenue.gov.ws/kb/index.php>

Mo nisi o fa'amatalaga, fa'amolemole fa'afesootai le Vaega a le TIMS i le telefoni 20411 laina 338 poo le TIMS imeli [tims@revenue.gov.ws](mailto:tims@revenue.gov.ws) pe asiiasi i luga o le upega tafailagi a le TIMS <https://support.tims.revenue.gov.ws/>

Fa'afetai lava.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Matafeo Avalisa Sina Viali-Fautua'alii".

Matafeo Avalisa Sina Viali-Fautua'alii  
**OFISA SILI O LE MATAGALUEGA O TIUTE MA TUPE MAUA**





**EDITOR &  
PRESS SECRETARY**  
**Nanai Taofiga Laveitiga  
Tuiletufuga**  
[lave.tuiletufuga@mpmc.gov.ws](mailto:lave.tuiletufuga@mpmc.gov.ws)  
Tel: (685) 24-799 ext. 747

**PRINCIPAL LAYOUT ARTIST**  
**Elisapeta Palepoi-Asiata**  
Tel: 26398 ext. 786

**SUB EDITOR ENGLISH**  
**Asenati Taugasolo Semu**  
[asenati.semu@mpmc.gov.ws](mailto:asenati.semu@mpmc.gov.ws)

**SUB EDITOR SAMOAN**  
**Tusiga Peseta Taofiga**  
[tusiga.taofiga@mpmc.gov.ws](mailto:tusiga.taofiga@mpmc.gov.ws)

**SENIOR REPORTERS**  
**Taunuuga Toatasi**  
[taunuuga.toatasi@mpmc.gov.ws](mailto:taunuuga.toatasi@mpmc.gov.ws)

**Joshua Lafoa'i**  
[joshua.lafoai@mpmc.gov.ws](mailto:joshua.lafoai@mpmc.gov.ws)

**Eirenei Ariu Toleafao**  
[eirenei.ariu@mpmc.gov.ws](mailto:eirenei.ariu@mpmc.gov.ws)

**SENIOR MARKETING**  
**Vala Dora Samoa**  
[dora.samoa@mpmc.gov.ws](mailto:dora.samoa@mpmc.gov.ws)  
Tel: 26398 ext 785

**MARKETING OFFICERS**  
**Litia Taateo Aviata,**  
[litia.taateo@mpmc.gov.ws](mailto:litia.taateo@mpmc.gov.ws)

**Tafaifa Pouafa Fuimaono**  
[tafaifa.fuimaono@mpmc.gov.ws](mailto:tafaifa.fuimaono@mpmc.gov.ws)

**ADMINISTRATION OFFICER**  
**Tuusa'o Iose**

### CONTACT

Ph: 26398 or 63222  
[savali@mpmc.gov.ws](mailto:savali@mpmc.gov.ws)  
Level 4, FFMFII  
Government Building  
Eelele Fou

Published by:  
The Ministry of the Prime  
Minister & Cabinet,  
FFMFII Government  
Building.

Printed by:  
Samoa Observer Ltd

# Puipuiga malu a Vailele Tai mo le Ao o le Malo

**Tusia: Taunuuga Toatasi**

O le tofā ua leva ona ta'oto i ali'i ma faipule o le Afio'aga o Vailele Tai, auā le puipuiga malu ma le saogālemu o lana Afioga i le Ao Mamalu o le Malo Tuto'atasi o Samoa, Afioga Tuimaleali'iifano Va'aletoa Sualauvi II ma lana Masiofo.

O le vaiaso ua mavae na savalia ai e le Pulega mamalu a ali'i ma faipule o lea afio'aga, le Maota o lana Afioga i le Ao Mamalu o le Malo i Vailele Tai, ma fa'ailoa i lana Afioga le tofā ua tasi moemoe i ai le Saofa'iga a Matai, e tusa ai ma le puipuiga malu a le Afioga i le saogālemu ma le nofo lelei o lana Afioga, a'o feagai ai ma lona valaauna i lona Maota i Vailele Tai.

Fa'ailoa e le Sui o le Afio'aga, Afioga ia Togia Amiga Fa'amoe i le feiloa'iga ma le Savali, o le tu lea ma le aga e masani ai lona nu'u mai lava i le amataga, sa aofia ai fo'i ma Ao le Malo ua mavae.

E le gata o le malu puipuia o lana Afioga i le Ao o le Malo, Masiofo ma lona aiga, a'o le vaaia lelei o lo la fanua, ma lona Maota, 'ina ne'i satia e se tasi.

"O le pulega a ali'i ma faipule o le latou tiute lea, e le gata e malu ai lana Afioga i le Ao Mamalu o le Malo, ae fa'apea fo'i i tagata o le nu'u.

Saunoa Togia, sa fa'atino fo'i le tiute lea a alii ma faipule i le taimi a'o avea Tui Atua Tupua Tamasese Efi ma Ao o le Malo o Samoa i tausaga ua mavae.

"E lē fou ia matou le fa'atinoina o matou tiute mo le mata'ituina o le saogālemu o le nofoaga lea."

"E ui o lo'o i ai Malu o le Malo e va'aia lea nofoaga ae lē taofia ai le afio'aga mai le fa'atinoga o ona tiute.

E o'o lava i le taimi a'o i ai pagota i totonu o le lotoā, sa le'i malolo ai ali'i ma faipule, e mata'itu le malu puipuia ma le saogālemu o le Maota.

"O le ala fo'i lea na momoli mai ai le agaga fa'afetai o le Afioga i le Ao Mamalu o le Malo, ona o lea ua fa'ailoa le fa'amoemoe o le afio'aga.

"Afai fo'i e o'o i nisi tausaga ua 'ese se isi e tu mai le tofi o le Ao o le Malo, e tumau pea le tiute o le nu'u nei o Vailele Tai, o la matou mau tauave, ia malu i fale le ua avea ma ta'iulu o le fa'auluu-luga fo'i o lo tatou Malo Tuto'atasi.

Auā o upu a le atunu'u a malu i fale, e malu fo'i i fafo atu le puipuiga ma le vaaia lelei o lo tatou Ta'ita'i, lana Afioga i le Ao o le Malo.

O le o'o ai o le Afio'aga o Vailele Tai i le Maota o le Ao o le Malo, o le pine fa'amau lea, o le maualuga o le fa'aaloalo a lea Afio'aga i le amanaia o lana Afioga ma le Masiofo, o lo'o nofoia 'ele'ele o lo latou nu'u ona o tiute fa'alemalu.

O le tali fa'aaliali fo'i lea, o le lagolagosua malosi a le Afio'aga o Vailele Tai i le fa'amoemoe a le Malo o lo'o taumafai nei, ina ia ta'imua le Pulega mamalu



**Afioga i le Ao Mamalu o le Malo Tuto'atasi o Samoa, lana Masiofo ma le Paia o le Afio'aga o Vailele Tai.**



**Lana Afioga i le Ao Mamalu o le Malo Tuto'atasi o Samoa ma lana Masiofo fa'apea nisi o Sui o le Afio'aga o Vailele Tai i la latou feiloa'iga i le Maota o lana Afioga i le Ao o le Malo i Vailele Tai.**



# Keep Samoa Clean

Let's all work together to save our nation



## \$1 miliona le tupe fa'asao a le NUS mai le Eletise

### Tusia: Tusiga Taofiga

Ua i ai le fuafuaga a le Iunivesite Aoao a Samoa (NUS), ina ia 100% atoatoa le fa'aāogaina o le Eletise mai le malosi'aga fa'afouina o le la (Solar Power).

O lea taumafaiga, o le silasila mamao a le Iunivesite, ina ia fa'asaoina mai le \$1 miliona o lana paketi i tausaga ta'itasi o lo'o fa'aalu mo le eletise i le taimi nei.

Saunoa le Pule Sili o le NUS, ia Aiono Dr Alec Ekeroma e fa'apea, e \$78,000 le tau atoa o le eletise mo le Iunivesite i le masina e tasi, tusa lea ma le \$1 miliona i le tausaga atoa.

O lona uiga, o le 28% o le paketi atoa e \$26 miliona a le NUS, o lo'o fa'aaluina mo na'o le eletise.

O le taumafai ai o le Iunivesite ina ia fa'aititia le tupe alu mo le eletise aemaise o le fa'aititia o le fa'aāogaina o le eletise mai le suā'u ona o a'afiaga o fesuia'iga ogaoga ma le mata'utia o le tau, ua o gatasi lea ma le fuafuaga autasi a le Malo Samoa, ina ia o'o atu i le 2025 ua 100% atoatoa le fa'aāogaina e Samoa o le eletise fa'afouina mai le malosi'aga o le la.

Ua o gatasi lea manatu ma le fa'aiuga a le Iunivesite, ia

tapē uma molī ma ea malulū i Aso Faraile uma, e fesoasoani ai i galuega lelei, mo le puipuia o Samoa ma le lalolagi atoa i suiga ogaoga o le tau.

Na foliasia aloaia e Aiono i luma o le laulauafono a le Komiti o Atina'e a le Kabeneta (CDC), le talosaga a le Iunivesite, mo se vaegatupe tusa lea ma le \$3 miliona e fa'atau ma fa'apipi'i ai nei masini fa'apitoa i totolu o le 2 – 3 tausaga ma fa'aola loa le eletise mai le malosi'aga o le la.

Fa'ailoa e le Pule Sili, e ui e le tasi se tausaga e fa'atino ai lea fuafuaga, ae o le naunauta'iga atoa o le Iunivesite, ia fa'asaoina lea \$1 miliona o se tupe tele, e fa'aāoga i isi polokalame fa'aauau a le Iunivesite Aoao mo fanau a le atunu.

O lo'o i ai fo'i fanau i le NUS i polokalame tau Matāta 'Ese'ese (TVET), e i ai lo latou tomai fa'apitoa i le fa'apipi'ii na o nei vaega mo le eletise mai le la, e saga fa'aititia ai lava le tupe alu mo le fa'apipi'ina o nei masini fa'apitoa.

O lona uiga, e 50% mai le \$1 miliona tupe fa'aalu i tausaga ta'itasi mo le eletise, o le a fa'asaoina mai auā nisi galuega fa'atino a le Iunivesite Aoao a Samoa.



Pule  
Sili o le  
Iunivesite  
Aoao a  
Samoa  
– Aiono  
Dr Alec  
Ekeroma

mai le itulau muamua

## 212,000 Samoa ua faitauina



Fa'agasolo ai o galuega a le Ofisa o Fuainumera Faamaumauina.

fe fa'atino ai lou ID ma tu'uina atu ai lau \$50 tala."

O Vaisala, Savai'i o lo'o fa'atino ai le galuega a le aufaigaluega mo i latou e le'i maua i o latou aiga, e aga'i ane i ai.

A mac'a lea galuega ona ta'amilo ane lea o le isi vaega o le aufaigaluega i Saleaula, a'o le isi vaega i Satuiatua.

O lu'itau o le galuega e pei ona fa'ailoa e Taiaopo, o le tulaga i le nofoaga e aga'i ai le aufaigaluega.

"O le aufaigaluega o lo'o galulue i Upolu e po-

topoto tasi lava i la matou Ofisa Autu i le Fale o le Malo, FMFM II 'Ele'ele Fou, ona usu fa'atasi ai lea.

"O aso uma e usu ai le aufaigaluega i le nofoaga lenei, e taunu'u atu i nu'u i tua, ua afa le aso. O nisi o lu'itau o le lē maua uma atu o tagata o se aiga, ona o lo'o agai i Apia mo nisi o tuatuagia fa'aleaiga."

E iva vaiaso sa fa'agasolo ai le galuega, a'o le vaisaso lenei, e atoa i ai le 10 vaiaso, talu ona fa'agasolo.

O le galuega fo'i o lo'o fa'atino, o tapenapena-

ga fo'i lea mo le tusigaigoa tele a le atunu'u e ia Novema o le tausaga fou 2021, o le fa'aopoopo lea a Taiaopo.

O le Potu Fono a le Maota o le TATTE ma le Maota o Tupulaga lea ua i ai le fa'amoemoe e fa'ataunu'u ai lea galuega mai le 9am i le taeao aga'i le 4:30pm i le afiafi, mo i latou uma e le'i mafai tusia o latou igoa ma tu'uina atu a latou seleni le fa'amāma avega a le tatou Malo.

# Ta'imua Samoa i le ulua'i Ofisa Autu mo le NEOC

## Tusia: Tusiga Taofiga

Ua mae'a fausia le Ofisa Autu Tutotonu Fou a le Ofisa o Fa'alavelave Tutupu Fa'afuase'i (NEOC) e pei ona fa'atupeina i le foa'i fua a le Faletupe o le Lalolagi, e lona tau e \$6.4 miliona tala Samoa.

O lenei galuega tele, e 14 masina sa fausia ai, ma o lo'o i ai se tane tele e 10,000 lita lona telē, o le afi eletise fa'aleoleo (backup generator) ma le fale teu oloa tele e fa'aagaga mo aso e a'afia ai le atunu i ni mala fa'alenatura po'o ni fa'alavelave tutupu fa'afuase'i e pei ona i ai le Koviti – 19.

Mo le silafia, o Samoa le ulua'i atunu o le Pasefika, ua mafai ona ia fausia lenei Ofisa Autu fa'apitoa, e ui e tele atunu'u o le Pasefika na taumafai ina ia fausia se ofisa fa'apea, ua fa'atogaina atoatoa i masini fa'apitoa e fitoitonu i galuega fesoasoani mo fa'alavealave fa'afuase'i peita'i e le'i manua ia fuafuaga.

Saunoa le Palemia, Tuila'epa Dr Sa'ilele Mallelegaoi e fa'apea, o lenei galuega o le a mafai ona atoatoa ai tapenaga a Samoa, e tali atu ai i taimi o fa'alavelave fa'afuase'i e aofia ai le misela ma le Koviti – 19.

O le i ai o lenei auauanga, o le a tapuvaetasi uma i ai galuega fesoasoani a le Malo, mo so'o se fa'alavelave fa'afuase'i e tula'i mai.

Fa'aiola e Tuila'epa o le Ofisa lenei, o le a galuue 24 itula i le aso e tautua ai i le atunu pe a a'afia i ni fa'alavelave fa'afuase'i.

O lenei galuega tele sa galulue fa'ataasi le Matagaluega o Punaoa Fa'alenatura ma le Si'osi'omaga (MNRE), Matagaluega o Tupu (MOF) ma le Matagaluega o Galuega, Felaua'iga ma Atina'e Tetele (MWTI).



O'otina aloaia o le lipine mo le tatalaina aloaia o le Ofisa Autu Fou a le NEOC.

Samoa Tourism Authority  
Ground Floor, FMFMII Building  
P.O. Box 2272 Apia, Samoa  
  
TEL +685 63500  
FAX +685 20886  
EMAIL info@samoa.travel  
WEB www.samoa.travel  
www.samotourism.org

**Beautiful**  
**SAMOA**

INFORMATION CENTRE  
+685 63521  
info@samoa.travel  
www.facebook.com/samoaculturalvillage  
  
SAMOA TOURISM AUTHORITY  
www.samoa.travel  
www.facebook.com/SamoaTourismAuthority  
www.instagram.com/samotaotravel  
www.twitter.com/samotaotravel  
www.youtube.com/samotourism

## SAMOA TOURISM AUTHORITY CAREER OPPORTUNITY

The Samoa Tourism Authority (STA) invites applications from suitably qualified and enthusiastic personnel for the following positions:

1. Manager Sales & Marketing  
Salary: SAT\$88,300.83 per annum (3 year Contract)
2. Manager Research & Statistics  
Salary: SAT\$88,300.83 per annum (3 year Contract)

Application packages can be uplifted from the STA's Main Office, Ground Floor, Fiame Mataafa Faumuina Mulinuu II (FMFM II) building in Apia.

Closing Date is 26th October 2020 before 4:00pm. All applications should be addressed to the:

**Chief Executive Officer**  
Samoa Tourism Authority  
Ground Floor, FMFM II building  
Apia

Late applications will not be considered.

For further information please contact Soara Siamomua soara@samoa.travel or Joseph Hunt joseph@samoa.travel of the Samoa Tourism Authority, or telephone 63500 during working hours.



## **PUBLIC SERVICE COMMISSION** Komisi o Galuega a le Malo

Please address all correspondence to the Chairman.

Fa'amolemole fa'atuatu  
uma mai fesoataiga i le  
Ta'ita'ifono.

## **VACANCY ADVERTISEMENT** **Contract Position**

The Public Service Commission on behalf of the Government of Samoa invites applications from qualified applicants for the following position. The position is on contract for a 3-year term.

## **MINISTRY OF EDUCATION, SPORTS & CULTURE**

1. Position: Principal Lano Primary School (EC000408)  
Salary: SAT \$51,865.00

The Application Form and Job Description can be uplifted from the Public Service Commission, Level 2, Fiame Mataafa Faumuina Mulinuu II (FMFM II) Building, Apia or can be downloaded from website: <http://www.psc.gov.ws>. Application Forms (R&S Form 2) are to be used by ALL Applications and are to be addressed to the Chairman. Applications must be submitted to PSC by, **Monday 02nd November 2020 before 5.00pm**.

For more information, please contact the Senior Executive Services Division of our Office on telephone 22123 or email ses@psc.gov.ws



# Silasila le Malo i lana fesoasoani mo Faiaoga

Palemia o Samoa – Tuila’epa Dr Sa’ilele Malielegaoi.

## Tusia: Tusiga Taofiga

E \$18 miliona ua si’itia ai le fesoasoani a le Malo mo Aoga a Ekalesia ma Aoga Tuma’oti i tausaga ta’itasi.

Na amata fa’avae lenei fesoasoani a le Faigamalo a le HRPP ina ua tula’i mai le ta’ita’iga o le Malo, i le tausaga e 1983 i le na’o le \$50,000 peita’i e o’o mai i le taimi nei ua si’itia maualuga i le \$18 miliona.

E ui i lea fa’amuamua a le Malo mo Aoga a Ekalesia ma Aoga Tuma’oti, peita’i na fa’ailoa e le Palemia, Tuila’epa Dr Sa’ilele Malielegaoi, o lo’o tagi atu pea nei aoga, i se fesoasoani a le Malo mo le totogi o Faiaoga, auā o lo’o fa’alagolago pea Ekalesia ma Aoga Tuma’oti i seleni mai pili aoga a le fanau.

Fa’ailoa e Tuila’epa i le 10 tausaga ua mavae, na iloa tino ai e le sa avea ma Minisita o Aoga i lena taimi ia Magele Mauiliu Magele, ma le Pule Sili o le Matagaluega o Aoga, le fa’afitaui tele o lo’o tula’i mai i faiaoga o aoga a le Malo.

O lea fa’afitaui na vaaia ai le paū maualalo o togi a le fanau o lo’o tau’aveina mataupu fa’asaienisi ma le matematika, peita’i na sa’ili ma iloa ai, na i ai se fuafuaga sa fa’ata’oto e nisi o Minisita ua mavae mai Malo o le Pasefika, na o latou tau pule fa’atasi, ina ia tu’u maualuga maka o fanau e su’e i ia mataupu, a’o lona fa’afitaui, a sikolasipi i Niu Sila, o iina fa’atoā aliali tino ai le fa’aletonu o i ai tomai o nei fanau patino i mataupu nei e lua, le fa’asaienisi ma le matematika.

O mafua’aga lena na mapuna a’e ai ma se fesoasoani tele a le Malo na ta’imua ai Magele, ina ia totogi e le Malo, le toe fa’ao’oga fua o faiaoga e 60 i le tausaga, patino i mataupu nei, e sa’ili ai o latou fa’ailoga maualuluga, ina ia mautinoa le tineia o lea fa’afitaui ogaoga ua tula’i mai.

E le gata i lea a’o le mafai lea ona vavae ‘ese fanau o lo’o vaivai i mataupu nei, ae aga’i e tau’ave mataupu o lo’o lelei atoatua ai e i ai le matāta ‘ese’ese e aofia ai le Fa’akamuta, Palama, Fai Elestise ma isi.

Na vaaia e le Malo, le toe sologa lelei o le fa’ata’otoga o polokalame mo a’oa’oga a le fanau, talafeagai tonu ma le manaoga o fanau o lo’o i ai, i o latou malosi’aga ma vaivaiga.

Fa’ailoa e le Palemia, i le taimi nei, o lo’o mafuili lava le fa’amamafa a le Malo mo Aoga a le Malo lava ia, e ui o lo’o fa’amatuu atu fesoasoani mo Aoga a Ekalesia ma Aoga Tuma’oti peita’i e le’o lava.

O le mafua’aga lea ua a’e ai se manatu i le Kapaneta, e tatau ona o’o atu i le ogātotonu o le Paea’iga fou o foulou mai, ua mafai ona a’apa le Malo, e fesoasoani i totogi o Faiaoga a Ekalesia ma Aoga Tuma’oti aemaise fo’i o avanoa sikolasipi mo faiaoga e fa’aaauai ai le ola a’oa’oina, ia lava tapena ai le ato ponapona auā le a’oa’oina o fanau a le atunuu mo nei ma taeao.

**Customs Services**  
Ph: +685 21561 (Matautu)  
Ph: +685 51574 (Savaii)  
PO Box 44, Apia  
[info\\_service@revenue.gov.ws](mailto:info_service@revenue.gov.ws)



**Inland Revenue Services**  
Ph: +685 20411 (Apia)  
Ph: +685 51574 (Savaii)  
PO Box 1877, Apia  
[www.revenue.gov.ws](http://www.revenue.gov.ws)

## PUBLIC SALE OF SEIZED GOODS

The MCR wishes to advise that we have continued with the public sale of seized cartons of VAT999 whisky bottles and herein invite all interested individual persons to this sale that will be held at our Customs yard at Matautu-tai on two Saturdays of **24<sup>th</sup> and 31<sup>st</sup> October 2020, from 9am to 12pm**.

Please kindly note that legal conditions of this sale are as follows:

1. Only individual persons of 21 years of age and above will be allowed to purchase from this sale and it will strictly be for personal use<sup>1</sup> or for personal consumption;
2. The individual person will be required to sign our legal agreement **with** a valid and current legal identification (e.g. passport, birth certificate, driver’s license, etc.) before any purchase is processed;
3. No business person or entity is allowed to purchase from this sale;
4. No commercial use or sale by the individual who purchase from this public sale is allowed and is strictly prohibited;
5. A minimum of one box to maximum of 10 boxes per individual buyer is allow to be purchased at ST\$100.00 per box (12 bottles in one box of 750mls per bottle) ;
6. Any person reported to have re-sold these liquor to public will be seriously dealt with under relevant legislations of the Ministry.

We urge the public to report immediately to the Ministry if you see or know of someone selling this whisky bottle (refer to photo below) to other persons. It is an offence to resell this whisky and will be charged under the Oath Affidavit and Declaration Act 1963 given the oath that the buyer has signed.

All successful buyers are required to make full payment in CASH ONLY prior to the removal of this good from the compound **before 1pm** on the same day of the public sale.

For more information please contact Su’a Ah Mu Leavai (ACEO-Revenue Services) and Namulaulu Apelu Ioasa (ACEO-Internal Audit) on 21561 ext 109 and ext 206/233 respectively.

Ma le fa’aloalo tele

Matafeo Avalisa Viali-Fautua’alii

**CHIEF EXECUTIVE OFFICER/COMPTROLLER OF CUSTOMS**

<sup>1</sup> Personal use for family function or event, free-of-charge. It is prohibited to re-sell this good at any time.



## PUBLIC SERVICE COMMISSION

Komisi o Galuega a le Malo

Government of Samoa  
Malo o Samoa

Please address all correspondence to the Chairman.

Fa'amolemole fa'atuatusi uma mai fesoootaiga i le Tu'ita'ifono.

### VACANCY ADVERTISEMENT Contract Positions

The Public Service Commission on behalf of the Government of Samoa invites applications from qualified applicants for the following positions. The positions are on contract for 3-year term.

#### MINISTRY OF EDUCATION, SPORTS & CULTURE

1. Position: Principal Matatufu Primary School (EC000502)  
Salary: SAT \$44,814.00
2. Position: Principal Salua Primary School (EC000675)  
Salary: SAT \$44,814.00
3. Position: Principal Moataa Primary School (EC000510)  
Salary: SAT \$67,348.00
4. Position: Principal Vaiee Primary School (EC000832)  
Salary: SAT \$51,865.00
5. Position: Principal Vailoa Primary School [Aleipata District] (EC000962)  
Salary: SAT \$44,814.00
6. Position: Principal Satitoa Primary School (EC000739)  
Salary: SAT \$51,865.00
7. Position: Principal Saanapu Primary School (EC000581)  
Salary: SAT \$51,865.00
8. Position: Principal Salesatele Primary School (EC000671)  
Salary: SAT \$44,814.00
9. Position: Principal Saoluafata Primary School (EC000703)  
Salary: SAT \$51,865.00
10. Position: Principal Sapoe Primary School (EC000711)  
Salary: SAT \$44,814.00
11. Position: Principal Savaia Primary School (EC000755)  
Salary: SAT \$44,814.00
12. Position: Principal Sili Primary School (EC000764)  
Salary: SAT \$60,353.00
13. Position: Principal Vaovai Primary School (EC000885)  
Salary: SAT \$51,865.00
14. Position: Principal Tutaga Primary School (EC000812)  
Salary: SAT \$51,865.00
15. Position: Principal Faleasi'u Primary School (EC000324)  
Salary: SAT \$67,348.00
16. Position: Principal Avele College (EC000198)  
Salary: SAT \$73,593.00
17. Position: Vice Principal Faleata College (EC000329)  
Salary: SAT \$60,353.00
18. Position: School Support Advisor Faasaleleaga 1 & 2 (EC001151)  
Salary: SAT \$49,301.00

#### MINISTRY OF COMMUNICATION & INFORMATION TECHNOLOGY

19. Position: ACEO Policy and Planning (CT002689)  
Salary: SAT \$88,301.00

The Application Form and Job Description can be uplifted from the Public Service Commission, Level 2, Fiame Mataafa Faumuina Mulinuu II (FMFM II) Building, Apia or can be downloaded from website: <http://www.psc.gov.ws>. Application Forms (R&S Form 2) are to be used by ALL Applications and are to be addressed to the Chairman. Applications must be submitted to PSC by, Monday 09th November 2020 before 5.00pm.

For more information, please contact the Senior Executive Services Division of our Office on telephone 22123 or email [ses@psc.gov.ws](mailto:ses@psc.gov.ws)

## Tala Fou - Local News



Peseta Noumea Simi – Ofisa Sili Matagaluega o le Va i Fago ma Fefā'ataua'iaga.

# Fa'atuina i Samoa le Ofisa Tutotonu o le PACER Plus

#### Tusia: Tusiga Taofiga

O le Aso 15 Oketopa 2020, na fa'amaonia ai le manumalo o Samoa i le tauofoga mai atunu u e fa sa talosaga, mo le fa'atuina o le Ofisa Tutotonu Autu a le PACER Plus.

“E \$25.5 miliona tala Ausetalia, le vaegatupe o le a fa'amatu'u mai e Ausetalia ma Niu Sila, e fa'atino ai galuega ma atina'e o lo'o mana'omia i lalo o le PACER Plus, o lenei fo'i vaegatupe o le a fa'atino ai galuega fesoasoani e tali atu ai i lu'itau o fefā'ataua'iaga ma fa'aāogaina fo'i se isi vaega e fa'atuina ai le Ofisa Autu o le PACER Plus Implementation Unit mo le fa'agaioiga o galuega fa'atino o lenei Feagaiga tele.”

Mo le silafia o le Aso 15 Oketopa, na aloaia ai le valu o atunu u o le Pasefika e aofia ai Niu Sila ma Ausetalia, ua latou sainia le maliega o le PACER Plus.

O le Malo o le Atu Kuki (Cook Island) na atoa i ai le valu o atunu u.

Fa'aiola e Peseta Noumea Simi, o le Ofisa Sili o le Matagaluega o le Va i Fago ma Fefā'ataua'iaga, o le mae'a talanoaina ai e Ta'ita'i o le Pasefika o le fa'atuina o lenei Feagaiga, o le 2009 na amata fa'agasoalo ai loa fe'utana'iaga mo lenei maliega, peita'i e fitu lelei tausaga o fa'aaaua pea nei fa'atanoaga.

E o'mai i le 2017, na'o le 11 atunu u o le Pasefika mai le 16 ua latou sainia lea Feagaiga.

O itu tāua o lenei Maliega, o le a lē toe i ai ni titi e tatou oloa e tu'uina atu i Niu Sila ma Ausetalia, o le a faigofie ai fo'i Tulafono e fa'amaonia ai

o nei oloa o lo'o gaosia atu i totolu lava o Samoa.

Peita'i o oloa a Samoa o le a tu'uina atu i isi atunu u o le Pasefika, o le a fa'asolosolo lava ona tu'uititia tiute, scia mae'a ave'ese atoatoa i totolu o le 25 i le 35 tausaga o lumana'i.

E fa'apena fo'i ia Samoa, o le a tu'uititia fo'i titute o oloa e auina mai i Atunu'u o lo'o i totolu o lenei Maliega seia mae'a atoatoa i le 25 tausaga o lumana'i, peita'i e na'o 85% o oloa e tu'uina atu ma auina mai i Samoa o le a mafai ona fa'apāūtiu tiute.

“O le 25 tausaga lenei, o le avanoa mo Malo, e iloilo lelei ai ma tapena fuafuaga ma Faiga Fa'avae talafeagai ma tupe maua o le a a'afia ona o le fa'apāūtina o tiute o oloa, ma na fa'atautaia e le IMF se iloiloga i le amataga o le tausaga nei, e taga'i ai i lenei tulaga.”

“O le ausia o tulaga fa'atonuina o Maketi po'o standards i fafo, fa'ataatau i puipuiga o oloa mai fa'afitauli e pei o iniseti fa'alafuā ma fa'ama'i fa'apea le saogālemu ma le talafeagai o oloa e auina atu i fafo, o nisi nei o fa'afitauli pitosili ona ogoga o lo'o feagai pea ma i tatou mo a tatou oloa e auina atu i fafo.”

“E le gata i lea, ae uumi lava taimi e fe'utaga'i ai atunu u i ni avanoa e auina atu ai nei oloa i fafo peita'i i lalo o le PACER Plus lea ua fa'amaonia nei, o le a mafai ona fe'utana'i ma Niu Sila ma Ausetalia, e 'ave le fa'amuamua i atumotu o le Pasefika, e iloilo avanoa mo le auina atu i fafo o oloa tau fa'ato'aga fa'apea fesoasoani e tapena lelei ai oloa mai le Pasefika ina ia ausia tu'utu'uga o tulaga fa'atonutonu o Maketi a Niu Sila ma Ausetalia”



# SOIA, UA LAVA NA

Onosa i, pulea lou loto, e filemū ai aiga ma nu'u.  
E lē o se tatou aganu'u ma se fa'akerisiano le fasi.



## 60%

tamaitai i Samoa ua aafia i  
sauaga i va faaleulugalii



## 90%

tamaiti i Samoa sa molimauina  
pe aafia i sauaga i totonu o aiga



## 90%

o matua tausi sa aafia i  
sauaga i totonu o aiga



## 100%

o i latou e iai aafiaga tumau  
o le soifua sa aafia i sauaga i  
tononu o aiga

Family Safety Study 2017



AIGA  
SAOGALEMU  
**SAMOA**  
MANUIA

Australian  
Aid



NEW ZEALAND  
FOREIGN AFFAIRS & TRADE  
Aid Programme

**unicef**   
for every child

 **UNFPA**

 **UN WOMEN**

 **MINISTRY OF SOCIAL  
DEVELOPMENT**  
TE MANATŪ WHAKAHIAITO ORA

## Ata

O le fonotaga masani lenei i masina ta'itasi a le Komiti o Atina'e a le Kabeneta (CDC), e talanoaina ai mataupu mo atina'e ma fuafuaga mamao a le Malo, mo le lumana'i manuia o Samoa ma Iona tamaoaiga.

O lenei fonotaga e Ta'ita'ifono ai le Palemia, e auai ai ma le Kabeneta, Minisita Lagolago, Faipule o le Palemene, Ofisa Sili o Matagaluega ma Fa'alapotopotoga a le Malo, Sui Ofisa Sili, Ofisa Sili Lagolago ma Ofisa Sinia Autu (Principals).



*O le tatalaina aloaia lenei o le Ofisa Autu Tutotonu Fou a le Ofisa o Fa'alavelave Tutupu Fa'afuase'i (NEOC) i Tuana'imato, ma o i o le a tapuvaetasi ai galuega fesoasoani uma e tali atu ai i so'o se fa'alavelave ogaoga e tutupu fa'afuase'i e pei o mala fa'alenatura ma fa'ama'i e pei o le Misela ma Koviti - 19.*



## O SOU MANATU!

*E felanulaunua'i agava'a ma tomai o Sui Tauva ua resitala e tausinio mo le Palota Tele i le tausaga fou, peita'i na fesiligia se finagalo o le atunu, po'o le a so latou silafia i nisi agava'a latou te iloa, e tatau ona fa'aopoopo i agava'a o so'o se Sui Tauva o lo'o tauva i le Palota, ina ia mautinoa le fa'amaoni ma*

*le moni o ana taumafaiga mo le tausiga o lona Itumalo i le lima tausaga o lana nofoa'iga.*

*O le a sou finagalo, o a nisi agava'a e 'ese mai agava'a o lo'o tusia i le taimi nei, e tatau ona ausia e so'o se Sui Tauva, e fia tausinio mo le Palota?*



Malufau Fa'afetai Samoa

### 65 tausaga o Lauli'i / Matautu Falealili

E 'ese le manaia o le fa'alogologo aemaise o le va'ai atu i polokalame fa'agasolo a nisi o leitio, televisie ma nusipepa, i anavatau po'sini autu a vaega fa'upufai ua fa'ata'atitia mo le atina'e o Samoa pe a manuia taumafaiga i le Palota tele a le atunu'u.

Peita'i, i so'u lagona i nisi agava'a e tatau ona i Sui Tauva, ou te talitonu so'o se tagata tauva lava, e tatusinio ae ua silafia ona agava'a. E leai ma se tagata tauva e alu fa'asamasamanoai le Palota, e tatau lava ona i ai ni ona agava'a e ta'ita'ia i le Itumalo o lo'o tauva mai ai. I lo'u lagona, o agava'a o Sui Tauva, e na'o le Atua lava na te silafia mea uma. O le tatou Faiga Palota lea ua fuafua e fa'ataunu'u i le tausaga fou, a'o le taunu'uga o lea fa'amoemoe o le atunu'u, o le Atua na te fa'ataunu'uina.

Afai e silafia e le Atua o le Sui Tauva lea e alofa moni, e loto maulalalo, e lē fa'ailoga tagata ma e fia tautua mo Samoa ma ona tagata, o le tali lava lena. So'o se Sui Tauva lava e 'ese 'ese uma tomai ma agava'a, ae tasi lava le tagata na te silafia le loto ma le agaga o le tagata, na'o le Atua. Auā e lē aoga le fai mai e alofa ma fia tautua i le Itumalo, ae uma le Palota ua manumalo, fa'asaga i sasa'e ae le ano mai i tagata na afua ai ona saofa'i i le nofoa o le Itumalo. Tatou tu'u i le Atua, o ia e maua ai le tali. Auā e leai se mea e lilo i le Atua, mai lava i le tino atoa ma le agaga. Afai o ai o le a manumalo i le faiga filifiliga, o le tali lena sa tatou nofo tatalo ai. Ae soia ia tatou te pisapisao, ae nofo tatalo pea mo Samoa ma lona lumana'i.



Iona Mika  
63 tausaga o Saleaaumua

So'o se Sui Tauva lava e sauni mo le Palota, ua leva ona ia silafia ona agava'a, 'ese mai le monotaga, e i ai isi vaega e tatau ona agava'a ai sui. E le gata o le soifua maloloina i le tino ae fa'apea fo'i i le mafau. Auā afai e soifua maloloina le tino, o atina'e ma galuega na te fiai mo le manuia o le Itumalo ma le atunu'u, e lelei ma atoatoa lona fa'ataunu'uina. E tatau fo'i i Sui Tauva ona saofagā mai le tulaga o soligātulafono. Auā e i ai lo'u talitonuga, e leai se mea e lilo i lalo o le la lenei. So'o se Samoa lava, e toeitiiti iloa e le isi le isi. E o'o fo'i i Sui Tauva sa aumau i atunu'u i fafo, e iloa uma lava e tagata mea uma. O lea ua tofu tagata ma telefonu fe'avea'i, ua i ai initaneti, e na'o le ki lava su'e ai lou igoa.

E laualuga uma nei mea i le fa'amaoni o le Sui Tauva. Afai e te fa'amaoni e te alofa i lou Itumalo lou aiga ma lou nu'u, e tatau ona fa'atino le mea e tatau ona fai, manū o i ai le taimi. Auā e pa loa le faga ua amata le tu'uga, e lē mafai ona e fa'apea ifo, toe fo'i mai e toe amata atu, e leai, e pa loa le faga, alu loa le tu'uga, o ai lava e uma ane le tu'uga o lo'o mua, o ia lava lena. O tatou e na'o le fuafua ma tu'u atu i le Atua o tatou fa'amoemoega, a'o le fa'ataunu'uina o tatou mana'o, o lo'o i luma o le Atua. Ua silafia uma e le Atua loto ma mafaufau e tagata tauva. Afai lava o le a le fa'ai'uga o le tauvaga, tatou fa'afetai i le Atua, auā fai mai upu a le atunu'u e pei ona masani ai, 'O oe nei a'o a'u taeao.'



Sa'u Iese Sa'u Mo'o  
64 tausaga o Apolima

I so'u taofi i agava'a o Sui Tauva mo le Faiga Palota, e i ai lo'u manatu, afai o Sui Tauva ia o lo'o naunau e tauva mo le lelei o le atunu'u, o lena. Ae afai o i ai se Sui Tauva o lo'o i ai le mafaufau ma le fa'amoemoe e tauva a manuia ona saofa'i lea ma sapai fa'amanuia ga na te maua e aunoa ma se atina'e e fai mo le Itumalo, e sili ona toe mafaufau tasi. Sa'ilil po'o sa'o le mafua'aga e ala ai ona e tauva i le Faiga Palota. O ai lava Sui Tauva e manuia ma manumalo mai le Faiga Filifiliga Tele a le atunu'u, e tatau ona tinoū e fa'atino atina'e ma mea e lelei ai le atunu'u. E leai se tulaga fa'apea, a e manumalo ona e tafao lea i le tofi, e le'o se tofi na tu'u atu e te galue ai ma tautua ai le Itumalo ma le atunu'u. O ai e manuia i lau tautua, o le mafua'aga lena na tofia o ee o le Atua.

Manatua fo'i, o tofiga, o le Atua le tali. Afai e mae'a ane le Faiga Palota e 'ese le Sui e tula'i mai, 'ese le Sui sa e Palota ai, onosa'i ma tatou opogi le Sui ua manumalo, auā o lou loto e le'o le finagalo lea o le Atua. Ia tatou silafia fo'i, e 'ese 'ese uma tagata ma o latou tomai ma agava'a, auā faimai le isi upu, 'aua e te fa'amasino atu se tagata i le va'aiga a ou mata. Silasila fo'i, afai e i ai ni Sui Tauva o lea e silafia e le atunu'u e taualoa, e i ai fo'i isi e lē taualoa, ia manatua, i luma o le silafaga a le Atua, e tutusa uma tagata. A ia tatou tapua'i ma tatalo ia sao ma uli le fa'amoemoe o le atunu'u, maua ni Sui totua ma le loto alofa, loto maulalalo ae fa'amaoni e tula'i mai, e fa'atino atina'e mo le manuia lautele o le atunu'u.



Mikaele Esau  
50 tausaga o Toamua

E i ai lo'u talitonuga, o Sui Tauva uma o lo'o sauni mo le Palota Tele, o Sui ua lava le tomai ma le agava'a e fa'atino ai atina'e mo le lelei o aiga, nu'u ma Itumalo. E leai se Sui Tauva e i ai se manatu fa'apea, o ia e lē agava'a, auā e mafua ona alu i le palota, ona ua i ai lona agava'a e ta'ita'ia ai se Itumalo ma fai ma leo o tagata. 'Ese mai la i agava'a ua masani ai tatou, e pei ona fa'afogaga Samoa, o lea ua folafola e Sui Tauva, o lona naunauta'iga ia lelei atina'e ma e fia tautua i le Itumalo ma ona tagata. O tala lava nei ou te fa'alogo ai i so'o se Figi Palota. Ae o le agava'a e sili ona tāua i so'u lagona, o le talitonuina o le Sui Tauva. O se Sui Tauva sa tautua ma le fa'amaoni i totolu o le nuu ma le Itumalo. O se Sui Tauva e leai ni ana soligātulafono ma e soifua maloloina i le tino, agaga ma le mafau. O se Sui Tauva fo'i, e lē fa'ailoga tagata, ne'i mae'a ane le Faiga Palota ua manumalo, ona 'ese lea o le faiga o tagata. Ona sa'o ai lea o le pese e masani ona ou fa'alogo i ai, o ai ua sisi a'o ai ua fafa, a'o ai ua f'aasavali ma totolo.

E salani nei mea uma i le alofa o so'o se Sui Tauva auā o nei mau folafolaga ma tala, fa'atoa tatou iloa le sa'o pe afai e tauvu'u ona fa'atino. E leai se aogā e tala'i ai, a tula'i mai ona fai lea o le mea lea, fai le mea lea, ae a le taimi nei, aisea e le fa'atino ai le taimi lenei, o inā e iloa ai le moni ma fa'amaoni o folafolaga. Ae tatou tatalo ma tapua'i, o ai lava o le a filifilia e le Atua e fai ma leo o Itumalo i upufai a le atunuuu, o le tali lena. E leai fo'i se mea o le a tatou naunau ai e 'ave lea sui ma lea sui, ae a fai e le'o le finagalo lea o le Atua, e ma'imau le taimi. Tatou te fai mea fa'alagolago uma i le mana fesoasoani mai o le Ali'i auā la tatou filifiliga, afai lava tatou te va'ai atu o le Sui Tauva lea e manuia ai le Itumalo ma le nu'u, aisea e faigata ai, afai lava o le tali lena ua tu'uina atu e le Atua i lou loto, fa'atino.



Salome Masoe Tautogia  
56 tausaga Nuu / Asau

Ua tatou fa'alogologo i manulauti, aemaise fo'i naunauta'iga o nai Sui Tauva ua folasia. O le latou naunauta'iga, o le tautua i aiga, tautua nu'u ma afioaga, tautua ekalesia, tautua Itumalo aemaise o le atunu'u atoa. Tatou va'ai pea, auā e 'ese lava folafolaga i le taimi e sauni ai e tauva, 'ese fo'i galuega fa'atino pe a tula'i mai. E i ai lo'u talitonuga, so'o se Sui lava e tausinio mo le Palota, ua i ai uma agava'a e tatau ai ona tauva ai. Ua tatou iloa uma agava'a e pei o le alofa, loto maulalalo, 'aua le fa'ailoga tagata ma ia amitonu ma fa'amaoni i luma o le Atua.

Ua tatou iloa lelei i'uga o nei mea uma pe afai tatou te lē fa'amaoni i ta'utinoga sa fai. A aunoa i tatou ma le Atua, e leai se aogā e tauva ai. O galuega uma fo'i e te faia, e fai fua, auā e le'o i ai le finagalo o le Atua. Afai o le musumusuga a le Agaga o le Atua e te tauva mo se manuia o lou Itumalo, o lena, ae afai e te alu ma le naunauta'iga, na'o oe, o lou aiga ma lau fanau, o lo'o silasila lava Fofoga o le Atua i lou fa'amaoni. Ia avea oe o se Sui Tauva e 'alo 'ese mai soligātulafono, ne'i mea ane e le'i solitulafono i le taimi nei, ae avea ma Faipule, ona pei lea o oe o se sifi, ona tatou fa'alogo fo'i laia i luga o leitio, nusipepa ma televisie ua fa'asalalau mai ai se Faipule ua tu i luma o le Fa'amasinoga. A e loto maulalalo ma e pulea lou loto, o oe lava o le tao filifilia.



Saumani Afase  
62 tausaga o Ululoloa

Atonu o se toe fa'amanatu lena, a'o se tu'ualalo fo'i mo nis o Sui Tauva, ua mae'a ona resitala e tauva mo le Faiga Palota o le tausaga fou. O agava'a, e le tau sailia, po'o ai e agava'a, a'o ai e lē agava'a. So'o se tagata lava e tausinio i le Palota, e mafua ona tauva, ona ua i ai le agava'a e tauva ai, ua ia mautinoa fo'i, o lo'o silafia lelei e lona Itumalo ona agava'a, aemaise o lona tautua o lo'o fa'atino i totolu o le Itumalo ma le nu'u. O tatou o tagata Samoa, e tofu lava le tagata ma le mea e agava'a ai. Ae a tu'u mai loa i upufai o Malo, ona tatou tilotilo lea i le isi la'asaga o le soifua o le tagata.

O le fa'amaoni o le Sui Tauva, tasi lea agava'a e pitosili ona tāua i so'o se tagata. Auā e fa'amaoni lou alofa i lou Itumalo, lou aiga ma lou nu'u, o le a manuia fo'i galuega e fa'atino pe a e pale mai i le tofi. Ae afai o i ai le lagona na'o upu lava ae leai se fa'atinoga, e ma'imau le taimi i tagata fa'apena, e i ai lo'u talitonuga, e le taitai manuia sana galuega, po'o lana nofoaiga. Ae faigata fo'i ona iloa pe manumalo, ona e na'o le Atua lava e silafia le mea o lo'o i ai le loto o Sui Tauva o le a tausinio i le Palota Tele a le atunu'u. Ua tatou iloa lelei le natura o tagata Samoa, e toeitiiti iloa e le isi Samoa agava'a o isi tagata Samoa, ae a fa'amaoni le Sui Tauva i ana folafolaga ma ana upu, e lē taitai ona sesē se fa'ai'uga a tagata e fa'atino ai le filifiliga. E i ai fo'i isi Sui, e i ai le manatu a tula'i mai le Faiga Palota, ona fa'aleleia lea o lona aiga, ac fa'atuatuan'a i le Itumalo ma le nu'u, ae le'o le agaga lena na mafua ai ona tauva. E mafua ona tauva, o ia o le fofoga taumolimoli o aiga, nu'u ma le Itumalo i upufai o le Malo. A 'alo loa i le mafua'aga na filifilia ai, ona lē manuia lea o lona nofoa'iga. Ae tatou tau fai tatalo ma tu'u le fa'amoemoe o le tatou atunu'u i le Atua, o ai lava e pale mai i le faiga filifiliga a le atunu'u o le tali lena mai le Atua.